

1 incepción había sido para manejar algo más...más rústico, pues y a veces no trabaja  
2 bien si la viscosidad está demasiado baja.

3 Lcdo. Oliver: Le pregunto si... ¿con qué frecuencia, conforme a su experiencia,  
4 se realizaban “blendings” en las entregas de...de combustible?

5 Testigo: ¿Dentro de los tanques de la Autoridad?

6 Lcdo. Oliver: Sí...si...

7 Testigo: Bien infrecuentes...eh...podemos decir que son situaciones que pueden  
8 haber ocurrido...este...en promedio, tal vez no más de dos veces al año, entre todas  
9 las entregas que...que hace la Autoridad. Fuera de los tanques de la Autoridad, fuera  
10 de los tanques es bien común.

11 Lcdo. Oliver: Sí, pero lo importante es lo que entrega, no lo que hacen antes de  
12 entregar....

13 Testigo: Bueno, pero....

14 Lcdo. Oliver: Por eso, pero la pregunta es...con relación a ustedes ¿Quién  
15 paga...quien paga el “blending”? Cuando ya está....las veces esas, tan limitadas que  
16 usted se enteró.... ¿Quién hace el gasto del “blending” ya en su tanque?

17 Testigo: Bueno, recordemos que el período entonces estamos hablando....del  
18 noventa y seis al.... es un período largo...

19 Lcdo. Oliver: Claro...

20 Testigo: Este.....eh...previo a tener los Azufres, los bajos Azufre ahora que  
21 tenemos con los acuerdos por consentimiento...

1 Lcdo. Oliver: Uhum.

2 Testigo: Hubiese sido responsable el suplidor, de cubrir los...los pagos extra que  
3 haya costado el "blending"...este... eh....porque de hecho, previo....anteriormente,  
4 los contratos la Autoridad pedía que fuese el suplidor el que certificara el combustible  
5 a recibirse y lo mantenía con el...con el riesgo de calidad, para la Autoridad verificar  
6 en la central...y...como mantenía el riesgo, pues si algo no....no....una vez estado  
7 en la central no estaba conforme a lo ...a lo esperado, el suplidor venía obligado a  
8 arreglar el asunto. Eso cambió, por recomendaciones de la Contralor de Puerto Rico,  
9 de la Oficina del Contralor, donde indica que debe ser la Autoridad la que contrata el  
10 laboratorio previo a recibo. O sea, que entonces, pues la Autoridad asume ese riesgo  
11 en ese punto, que antes lo tenía más aguas abajo....ahora lo recibe antes. Al recibir el  
12 riesgo antes, pues si la Autoridad lo certifica como bueno, previo al recibo y una vez  
13 recibido encuentra que no está bueno, pues es problema de la Autoridad resolverlo.  
14 Entonces, pues le cuesta ahora, en ese momento a la Autoridad resolver ese asunto.

15 Lcdo. Oliver: Y las veces que ocurrió, bajo esa premisa que usted nos acaba de  
16 indicar...eh... ¿sobre quién cae la responsabilidad? En términos de poder entonces  
17 confrontar a los dos laboratorios...eh...el suplidor dice que estaba conforme al  
18 contrato y a la Ley, luego lo acepta la....la...la Autoridad por decirlo así, luego viene  
19 el Informe de...del laboratorio de la Autoridad y encuentra que está por encima de  
20 lo....

1 Testigo: Es...vuelvo y te digo, este... así era previo a... al...al acuerdo por  
2 consentimiento y a las recomendaciones del Contralor...eso cambió ahora a que,  
3 pues la Autoridad tiene que certificar previo.

4 Lcdo. Oliver: Sí.

5 Testigo: El suplidor nos da un certificado....ese no...no... necesariamente es  
6 “binding” la Autoridad lo va a certificar y si hubiese una controversia, pasa., conforme  
7 a un protocolo que tiene a un tercer laboratorio...este...para que sea éste  
8 ¿verdad?...dentro de los límites de repetibilidad y reproducibilidad de los  
9 métodos...este....que de....este....un nuevo análisis. El contrato estipula en ese  
10 momento.....no está en los tanques de la Autoridad todavía...que...eh...pagará en  
11 ese segundo análisis o ese tercer análisis, la parte no prevaleciente. No  
12 importa...sabe, la parte no prevaleciente, entonces pasa a los tanques de la Autoridad.

13 Lcdo. Oliver: Y hay una bitácora, un registro....las veces que esto ha ocurrido y  
14 se lleva a documentos, cuando hay diferencia de ...de éstos análisis, que se tenga que  
15 llevar a cabo el “blending”... la pregunta mía es ¿sí hay un registro de lo que se hace?

16 Testigo: No....en la Oficina de Combustibles no ...no existe tal registro.  
17 Este....pero....

18 Lcdo. Oliver: ¿Y había alguna razón para no tener registro para conocer las  
19 veces que se ha tenido que hacer “blending”?

20 Testigo: La verdad es que.....recuerde que lo que estoy hablando no es un  
21 “blending”...estamos hablando de una certificación del barco.

1 Lcdo. Oliver: Sí, Yo me refiero a lo que usted mencionó...

2 Testigo: Lo que pasa es que "blending"...estamos hablando de los análisis  
3 similares, pero en puntos distintos.... este.....si se hace un "blending"...eh..... la  
4 oficina no necesariamente lleva un registro, pero en la central debería de llevarse algo,  
5 porque no....físicamente no se puede hacer un "blending" sin contar con....con la  
6 ayuda de la central generatriz correspondiente, porque hay que estar haciendo un  
7 movimientos operacionales, sacando combustible de un tanque y llevándolos a otros,  
8 así que.....y ellos sí llevan bitácoras de todos sus...eh...operaciones.

9 Lcdo. Oliver: ¿Y le notifican a ustedes cuando se hace ese operativo?

10 Testigo: Lo que pasa es que si va a haber un "blending" tiene que coordinarse  
11 desde la Oficina de Combustible con el jefe de la central generatriz.

12 Lcdo. Oliver: Por lo tanto, ustedes se enteran entonces...

13 Testigo: Nosotros nos enteraríamos, pero no necesariamente tenemos una  
14 bitácora. La debería tener la central generatriz.

15 Lcdo. Oliver: Por eso, pero cuando dice que se debería, me dice que no es  
16 necesario...no exige un reglamento que se haga.

17 Testigo: En la Oficina de Combustible no existe esa bitácora.

18 Lcdo. Oliver: ¿Y en las centrales? ¿No sabe si en las centrales?

19 Testigo: No, en las centrales, para todas las operaciones existe una bitácora.

1 Lcdo. Oliver: Ok. O sea, si alguien, por ejemplo de una central indica de que es  
2 la Oficina de Combustible la que debe conocer...eh....en cuanto a este procedimiento  
3 del “blending” no necesariamente es correcto. Si alguien dijera aquí lo contrario....

4 Testigo: Este...la Oficina sí va a saber del “blending”, de hecho, quien daría las  
5 instrucciones a la central, quien estaría asumiendo el riesgo de.....de dar las  
6 instrucciones, es la Oficina de Combustible, las operaciones las estaría llevando a  
7 cabo la central.

8 Lcdo. Oliver: Muy bien.

9 Testigo: Sabe, que....que...alguien en la central que diga: “*la Oficina de Combustible*  
10 *es la que está diciendo aquí qué hacer*”.... pues eso estaría correcto.

11 Lcdo. Oliver: Sí....

12 Testigo: Pero las operaciones se llevarían a cabo en la central.

13 Lcdo. Oliver: Y eventualmente, para poderse quemar ¿quién da la orden para  
14 que efectivamente se pueda quemar?

15 Testigo: Eventualmente, tiene que salir un certificado de calidad del laboratorio  
16 de la División de Ambiental de la Autoridad. Ese es el laboratorio final, ese ni  
17 responde a la central, ni responde a la Oficina de Combustible. Este....y con ese  
18 número se quemaría....

19 Lcdo. Oliver: ¿Quién recibe los resultados?

20 Testigo: Esos resultados se envían a la Oficina del Ingeniero de turno en la  
21 central.

1 Lcdo. Oliver: ¿A alguien más?

2 Testigo: Este...puede que se envíen al jefe de la central...eso debería...

3 Lcdo. Oliver: En el caso de su oficina, ¿no recibían esa notificación?

4 Testigo: No necesariamente.

5 Lcdo. Oliver: O sea, que hay veces que sí y hay veces que no.

6 Testigo: Eh...la mayor parte de las veces es que no, o sea, porque quien necesita  
7 ese documento, conforme al acuerdo por consentimiento para quemar es la central.

8 Lcdo. Oliver: Sí.

9 Testigo: Pues y como ellos son quienes lo necesitan, a ellos es que le llega, copia  
10 de ese documento siempre mi oficina lo va a recibir, perdone, la Oficina de  
11 Combustible lo va a recibir, porque la central viene obligada a hacer un informe  
12 mensual de .....de puesta en servicio en sus tanques...

13 Lcdo. Oliver: Uhum.

14 Testigo: Y uno de los documentos de soporte es ese certificado de calidad del  
15 tanque, previo a ponerlo a la quema. Y eso, pues...a final de mes, pues la oficina  
16 recibe, de todas las centrales, eh...los recopila, hace un informe ...eh...que  
17 eventualmente se va a hacer llegar al Departamento de Justicia y custodia esos  
18 documentos.

19 Lcdo. Oliver: O sea, que entonces no es correcto de que lo envía a ambas  
20 oficinas...ese...ese resultado....a la central y a ustedes....

21 Testigo: Eh...

1 Lcdo. Oliver: Que sea a ambos siempre... o sea...

2 Testigo: No, a ambos siempre no y no necesariamente...eh...tiene que ser así,  
3 este....

4 Lcdo. Oliver: O sea, que ellos...entonces, las centrales queman sin que ustedes  
5 lo autoricen como tal..

6 Testigo: Es que el documento, para los efectos es la autorización.

7 Lcdo. Oliver: Por eso...

8 Testigo: Sí, sí, pero....la central no recibe...digamos, un combustible que no  
9 tiene.....estamos hablando aquí en éste momento, un ejemplo que no tiene ningún  
10 "issue"... la central no se va a comunicar nunca con la Oficina de Combustible, ni la  
11 Oficina de Combustible con la central, para decirle: "*puedes quemar ese tanque*"...si no  
12 tiene ningún "issue" no existe esa comunicación.

13 Lcdo. Oliver: Y las veces que hay "issue"...

14 Testigo: Las veces que hay un "issue" se supone que se levante bandera...  
15 este...si la...el reglamento, en realidad sería si encontraron algo deficiente que lo  
16 comuniquen a la Oficina de Combustible para ver si, previo a la quema se puede  
17 corregir el asunto. No siempre ha ocurrido, de hecho, eso fue un  
18 señalamiento...eh....de un tanque en...en diciembre de dos mil doce, con un  
19 problema en Asfáltenos ...este....que la central lo puso en servicio y no notificó a  
20 nadie y cuando se vino a dar cuenta, fue ya haciendo los informes finales de mes en

1 enero, pero ya...ya se había utilizado el combustible, que no hubo forma entonces  
2 de...de arreglarlo..

3 Lcdo. Oliver: ¿Y en esos casos de controversia, eventualmente, quién  
4 tiene la última palabra para la quema, la oficina suya o la central?

5 Testigo: No, en esos casos de controversia, la última palabra va a residir o en el  
6 Director del Sistema Eléctrico o en el Director Ejecutivo, porque la Autoridad  
7 viene....si ya...si está consciente de la controversia ¿verdad? este...se supone  
8 entonces que tiene que notificar a la Junta de Calidad Ambiental cuál es su problema y  
9 porqué lo va a usar y pagaría la multa correspondiente....este...como....sabe...que el  
10 enlace, usualmente, es la División de Ambiental con la Junta de Calidad Ambiental,  
11 pero es debido al....a la magnitud del evento, pues se va a enterar, pues tanto el...el  
12 .Director de Generación como el Director Ejecutivo.

13 Lcdo. Oliver: O sea, que entonces no es su oficina la que da finalmente, en éstos  
14 casos de controversia, la última palabra para que se queme.

15 Testigo: No.

16 Lcdo. De Guzmán: Voy a interrumpir brevemente para preguntar si nos vamos  
17 a extender... ¿cómo lo vamos a hacer?.....

18 Lcdo. Oliver: Yo tengo las doce....no sé si....

19 Lcdo. Romero: Yo tengo una pregunta, pero no es mucho...

20 Lcdo. De Guzmán: Yo no tengo problemas en seguirlo, lo que pediría es cinco  
21 minutos de receso para ir al baño....más nada...

1 Lcdo. César López: Sí, seguro.....

2 Lcdo. Oliver: Ah, bueno...

3 Lcdo. César López: Continuamos.

4 Lcdo. Oliver: En cuanto al registro de multas.... ¿lo custodia su oficina o lo  
5 controla o lo custodia otra oficina?

6 Testigo: ¿Cuándo hablamos de multas las multas que paga o pagaría la Autoridad?

7 Lcdo. Oliver: Sí.....si.....

8 Testigo: Eso...entiendo...debe estar en nuestra área de ambiental.

9 Lcdo. Oliver: Ok. ¿Ustedes se enteran de las multas? ¿Oficialmente ustedes se  
10 enteran?

11 Testigo: No necesariamente.

12 Lcdo. Oliver: No necesariamente. Y...ahora....le voy a preguntar la opinión  
13 suya... ¿Usted considera realmente que..si se debe considerar el que la Autoridad  
14 vuelva a tener un laboratorio que remplace a los trabajos que hacen los laboratorios  
15 privados en este momento?

16 Testigo: Este....mi....mi opinión ¿verdad? que de hecho, está....se le dio a los  
17 auditores de la Autoridad en la auditoría ésta que estamos hablando del dos mil diez,  
18 es que la Autoridad debería aprovechar el marco que le da la Ley, para tener  
19 subsidiarias y crear su propio laboratorio a través de una subsidiaria, para dar éstos  
20 servicios, no solamente a la Autoridad sino, que también le puede dar éstos servicios  
21 a Acueductos y a otras empresas....

1 Lcdo. Oliver: Ok.

2 Testigo: Eh...Te hago la mención de...de que se haga por... de esta forma,  
3 porque a veces el problema que se encuentra de la Autoridad este...es de fondos,  
4 sabe, hay que reemplazar equipo eh...y cosas así y pues, dentro de las operaciones de  
5 la Autoridad hay que encontrar en dónde se van a invertir los dineros, si esto fuera  
6 una subsidiaria que la Autoridad contrata como normal, pues pagaría ese servicio  
7 como le paga a los laboratorios de afuera y ahí es sería su fuente de ingreso, no  
8 solamente para pagar sus empleados, sino para mantener sus equipos al día. Eh...si  
9 no se hace eso, es mucho más difícil, este...porque de las primeras cosas que  
10 empiezan a sufrir es...este...esos equipos y horas extras y cosas así, que la gente  
11 empieza a cortar y por eso es que se ha hecho difícil la Autoridad tener un laboratorio,  
12 pero Yo recomendaría de esa forma.

13 Lcdo. Oliver: Y si lo sabe.... Este... ¿se llevó a cuantificar realmente cuánto se  
14 gastaba antes, cuando la Autoridad tenía su laboratorio, vis a vis a cuando  
15 comenzaron a dar los servicios los privados?

16 Testigo: Eh...

17 Lcdo. Oliver: Si hay informes sobre eso...si...

18 Testigo: No, que Yo entienda, no ...no hay informes sobre eso, pero...pero para  
19 ilustración ¿verdad? de la Comisión, les tengo que decir este...que dentro de la  
20 Autoridad sale de bolsillos distintos y a veces de dónde es el bolsillo es importante.  
21 Los laboratorios de la Autoridad ¿verdad? eh...ese funcionamiento tiene que salir de

1 los dineros que la Autoridad cobra de sus clientes de la tarifa básica. De ahí se pagan  
2 los salarios y los gastos de operación, pero cuando se contrata afuera, como es un  
3 servicio inherente al uso de combustible, pues entonces va a la tarifa de combustible y  
4 ese...ese bolsillo es más amplio, porque entonces, ese a su vez va al cliente y el cliente  
5 cuando paga su...su ajuste de combustible, pues está incluido ese servicio de  
6 laboratorio, sabe que....para concluir, no se ha hecho el análisis, pero por eso es que  
7 a veces es más costo económico para la Autoridad tenerlo fuera que tenerlo  
8 adentro. Es de qué bolsillo se alimenta.

9 Testigo: O sea, que no...no sabe, ni ha visto documentos que puedan comparar  
10 cuando vino el momento de la transición, que el laboratorio de la Autoridad  
11 ...digamos, se empezó a limitar ¿verdad? a ciertas...a ciertos trabajos, si compararon  
12 cuánto se gastaba previamente con el personal de la Autoridad vis a vis a cuánto se  
13 comenzó a pagar por los privados....

14 Testigo: No, pero entonces, debemos aclarar, porque es que...ch....uno de los  
15 precursores ¿verdad? de porqué cierra el laboratorio más o menos en el año noventa y  
16 cuatro, es que la Autoridad en su ara .... ¿verdad? de reducir los costos de  
17 combustible, empieza a hacer contratos de gobierno a gobierno. Eh...en el caso  
18 específico con Venezuela. ¿Qué sucede? Una...para mantener la estructura de costos  
19 baratos y porque así lo requirió el gobierno de Venezuela para hacer el negocio con la  
20 Autoridad, la Autoridad se volvió en el importador de récord de combustible. Es en  
21 ese punto entonces, que US Custom le dice: *“tú tienes un conflicto de interés, tú no puedes*

1 *estar certificando el combustible, porque junto a eso se van a delimitar otros parámetros que tienen*  
2 *que ver con costos y esto lo tienes que hacer con laboratorios e inspectores independientes” ...una vez*  
3 *eso es un hecho, que se tiene que hacer independiente, pues dice: “bueno, pues...pues si*  
4 *tengo que hacer”....sabe, el costo incremental de hacer todos los análisis, en adición de*  
5 *Azufre y API, pues...pues no era mucho comparado con ...este...cerrar el*  
6 *laboratorio, porque había que hacerlos todos. O sea, que eso es una de las... de los*  
7 *detonantes....*

8 Lcdo. Oliver: Y eso usted lo dice porque ...porque lo vivió o estuvo cerca de  
9 esa determinación o porque es que se lo han dicho...o sea, el hecho de que....del  
10 detonante que me está hablando...de...

11 Testigo: Ah, no....no, este.... Yo te digo que ese es uno de ellos, Yo sí viví ...en  
12 la contratación de gobierno a gobierno con Venezuela y que nos haya  
13 dicho...este...Aduana Federal ¿verdad? que no podías ser juez y parte en ese punto.  
14 Contrario a que...a previo a tener los contratos de gobierno a gobierno, este... el  
15 importador de récord era el suplidor del combustible...como ese era...pues ya ese  
16 punto estaba librado, pero al la Autoridad ser su propio importador de récord, no se  
17 puede certificar ella misma. Estaría siendo juez y parte...

18 Lcdo. Oliver: ¿En alguna ocasión la Autoridad rechazó  
19 algún...este...cargamento por....

20 Testigo: Son pocos los eventos, pero sí, ha habido rechazos de  
21 cargamentos...este...depende mucho de cuánto es....obviamente, cuán fuera está de

1 los límites...eh...si se puede arreglar o no...eh...si el suplidor está dispuesto a dar un  
2 descuento o no y si...si hay urgencia del combustible o no la hay. Si no hay urgencia  
3 del combustible, lo más fácil para nosotros es rechazarlo y que resuelva el suplidor su  
4 problema.

5 Lcdo. Oliver: Y no la entregan...entonces...en ese caso...

6 Testigo: Si nosotros no tenemos urgencia, pues tratamos de pasar la bola al...al  
7 otro lao...

8 Lcdo. Oliver: Y esos casos existen...o sea...

9 Testigo: Sí esos casos..

10 Lcdo. Oliver: ...hubo rechazo y se lo tienen que llevar.

11 Testigo: Se lo tienen que llevar.

12 Lcdo. Oliver: Y entonces, en los casos que se buscó la negociación, ¿quién la  
13 realizaba la negociación? Para el precio de ese combustible...

14 Testigo: Usualmente se hubiese hecho en la oficina...este...

15 Lcdo. Oliver: ¿En su oficina?

16 Testigo: Sí, se hubiese hecho en mi oficina, sabe...el Administrador hubiese sido  
17 la voz cantante....eh...pero hubiese estado en contacto con..... nuestro manual  
18 administrativo crea....hay un ente...un comité de combustible, que estarían ellos en  
19 conocimiento.

20 Lcdo. Oliver: ¿En conocimiento del resultado final de la negociación?

21 Testigo: Sí, sí...

1 Lcdo. Oliver: Y... y es la última palabra entonces para determinar si...si se  
2 compra....

3 Testigo: Siempre la última palabra la va a dar el Director Ejecutivo. De ese  
4 comité vendría la recomendación.

5 Lcdo. Oliver: ¿Estamos hablando de qué tiempo? Ese que ocurrió....¿qué  
6 tiempo se tardan en....en ese proceso?

7 Testigo: Esto es algo que....que...

8 Lcdo. Oliver: ¿En horas?

9 Testigo: Bueno, es que ocurre muy poco....Yo a mi recuerdo pueden venir, tal  
10 vez dos instancias en todo el período...eh...como te digo, depende cuán  
11 desesperados estemos, puede ser desde horas, hasta dos o tres días.

12 Lcdo. Oliver: No tengo más ninguna pregunta.

13 Lcdo. López: ¿Lcdo. Romero?

14 Lcdo. Romero: Don William....hemos estado.... Luis Enrique Romero, para  
15 propósitos del récord.....hemos estado hablando en relación con una auditoría que  
16 comenzó, más o menos a finales del último trimestre del dos mil diez....y cruzó un  
17 poco hasta dos mil once ¿correcto?

18 Testigo: Eh...

19 Lcdo. Romero: La auditoría encabezada por Abraham Ortiz Charriez....  
20 Gandía...

1 Testigo: Yo no tengo claro todo el período de la auditoría, pero...los  
2 años...este...es que como que mi recuerdo de la...estoy haciendo mucha memoria  
3 de la Demanda civil...

4 Lcdo. Romero: Uhum.

5 Testigo: Y es como que para finales del dos mil diez, la auditoría ya había  
6 terminado...o sea, que si había terminado para el dos mil diez, pues debemos de estar  
7 hablando entonces, de principio o mediados de dos mil diez, no de dos mil diez a dos  
8 mil once...

9 Lcdo. Romero: Ok, pues entonces, lo que me interesa es que estemos de acuerdo  
10 en cuál es la auditoría a la que me estoy refiriendo...

11 Testigo: Ok.

12 Lcdo. Romero: Estamos hablando de la que estaba encabezada por Abraham  
13 Ortiz Charriez, la señora Raquel, cuyo apellido no puedo...

14 Lcdo. César López: Alicea.

15 Lcdo. Romero: Alicea...y el señor Gandía.... ¿recuerda esos nombres?

16 Testigo: Recuerdo esos nombres...este... inicialmente había una persona  
17 adicional...este..que...que eventualmente sale del equipo de auditoría.

18 Lcdo. Romero: Ok. ¿Cuál era el propósito de esa auditoría, porque recuerdo que  
19 a preguntas del licenciado López usted dijo que no sabía en principio que la auditoría  
20 estaba destinado en algún momento a auditar los laboratorios...

1 Testigo: Este....lo que nosotros recibimos...eh...de ese comité de auditoría  
2 cuando se reunió en la Oficina de Combustible, era de que habían recibido una  
3 encomienda de la Junta de Gobierno...eh...para investigar las compras de  
4 combustible. Tan amplio y tan vago como eso.

5 Lcdo. Romero: Ok. Le pregunto, ¿lo cierto es que en algún punto esa auditoría  
6 cesó, no por voluntad de los auditores, ni por ellos haber estado satisfechos con lo  
7 que habían producido, sino por una determinación interna de la Autoridad?  
8 ¿Correcto?

9 Testigo: No puedo asegurar eso, eso...he visto lenguaje parecido a eso en la  
10 Demanda civil, pero a mí no me consta que eso ocurrió así.

11 Lcdo. Romero: O sea, ¿que no sería correcto decir que usted participó en ninguna  
12 determinación a los efectos de detener esa auditoría?

13 Testigo: Eh, no me consta, de hecho, lo último que estaba....que estaba  
14 esperando mi persona y la Oficina de Combustible era alguna contestación al  
15 documento que habíamos o sea, una reacción al documento que habíamos  
16 enviado...este...eh...sobre la auditoría, sabe una reacción a esos comentarios....

17 Lcdo. Romero: O sea, cuando usted dice que no le consta, usted está contestando  
18 mi pregunta a los efectos de que usted no tomó ninguna decisión de detener esa  
19 auditoría....

1 Testigo: Eh...no, Yo nunca detuve esa auditoría...no sé si se detuvo o si alguien  
2 la detuvo, sabe, no sé cómo muere...Yo te digo que de la Demanda civil que tengo se  
3 hacen unos argumentos que indican...

4 Lcdo. Romero: Sí...

5 Testigo: Que esa auditoría...este...no que se detuvo...que había cesado y se  
6 desbandó el comité...este...

7 Lcdo. Romero: Ok. Entonces usted...es su testimonio que usted no detuvo esa  
8 auditoría...

9 Testigo: No, hasta...hasta mi mejor recuerdo...

10 Lcdo. Romero: Uhum.

11 Testigo: Esa auditoría...sabe...llegó al final, hizo un informe y  
12 nosotros...eh...reaccionamos sobre ese informe...sabe, pero ya la auditoría había  
13 terminado, no es que se cesó...había terminado y no sabemos qué pasó.

14 Lcdo. Romero: Le pregunto, ¿usted participó de alguna reunión o de algún  
15 proceso decisorio en el que algún tipo de personas discutió la posibilidad de detener la  
16 auditoría?

17 Testigo: ¿De detener la auditoría? No.

18 Lcdo. Romero: ¿No? Ok. Eh... usted recuerda que los auditores, en algún  
19 momento, eh...cuando comienza a explorar el asunto de la barcaza Tennessee,  
20 quisieron indagar en asuntos adicionales a su encomienda específica inicial de  
21 auditoría y querían, incluso, examinar archivos de manera retroactiva y hacia atrás,

1 para ver si había ocurrido eventualidades parecidas a la de la barcaza Tennessee  
2 ¿usted recuerda eso?

3 Testigo: Ellos nunca trajeron eso a nuestra atención. Ellos, están haciendo una  
4 auditoría tan amplia como te dije...sabe...de las compras de combustible.

5 Lcdo. Romero: ¿Y usted no recuerda haber participado en ninguna conversación  
6 a los efectos de que al grupo de auditores no se le debía permitir indagar, más allá de  
7 lo que ya habían logrado hasta...hasta la...hasta el momento en que a usted se le  
8 entrega el informe que usted comentó?

9 Testigo: No.

10 Lcdo. Romero: ¿No? Usted.... ¿sería justo decir que en la Autoridad, el Jefe de  
11 Suministros cambia con alguna regularidad?

12 Testigo: Eh...no...usualmente...

13 Lcdo. Romero: ¿No?

14 Testigo: ...el Jefe de Suministros usualmente dura...este...el cuatrienio, que es  
15 lo normal....

16 Lcdo. Romero: Pues digamos que...digamos que podíamos pensar o sería justo  
17 decir que cada cuatro años, de ordinario, el Jefe de Suministros pueda cambiar....

18 Testigo: Eh...

19 Lcdo. Romero: Aunque no de manera absoluta, es posible cada cuatro años...

20 Testigo: Es posible.

1 Lcdo. Romero: ¿Y es justo decir que cada cuatro años o ante el cambio recurrente  
2 del Jefe de Suministros, Inspectorate solicitaba nuevamente que se examinaran sus  
3 credenciales para ser acreditado?

4 Testigo: Eso, habría que hablar con Suministros, pero no me extrañaría que  
5 pidieran eso.

6 Lcdo. Romero: Eh... ¿usted recuerda en algún momento, que como parte de la  
7 solicitud de Inspectorate, bajo el cambio de un Jefe de Suministros en particular  
8 cuando Inspectorate solicita ser acreditado el señor Abraham Ortiz Charriez, tuvo a  
9 cargo de esa gestión de examinar sus credenciales para acreditarle? ¿Se recuerda si eso  
10 ocurrió?

11 Testigo:: Eh...si estamos hablando de un evento que ocurre en dos mil once o  
12 dos mil doce o por ahí...

13 Lcdo Romero: Dos mil once...

14 Testigo: ...Sí.

15 Lcdo. Romero: ¿Y usted recuerda que como producto de esa gestión del señor  
16 Ortiz Charriez, de examinar las credenciales de Inspectorate, él determinó que...que  
17 los equipos de Inspectorate no cumplían y que por lo tanto, no podía ser acreditado.?

18 Testigo: No, Yo no tengo ese...de hecho, Yo entiendo que ese informe  
19 nunca...o esa auditoría...se llaman auditorías...

20 Lcdo. Romero: Sí...

1 Testigo: ...pero son procesos distintos....que ese informe en cuanto a  
2 Inspectorate, nunca salió.

3 Lcdo. Romero: Sí.

4 Testigo: Eso es lo que Yo sé, que se detuvo.

5 Lcdo. Romero: Y mi próxima pregunta es, ¿por qué entonces no salió ese  
6 informe, que usted sepa?

7 Testigo: Eh...por lo que tengo de...porque tuve que hacer una investigación  
8 referente, hubo una....una discusión entre el Ingeniero Edwin Rodríguez y Abraham  
9 Ortiz, sobre cuál debería ser el alcance del comité, que Edwin había sido  
10 asignado...este....y si el alcance debería ser de tal magnitud, que ese comité  
11 estableciera la política pública de la Autoridad. Ellos tuvieron una diferencia de  
12 criterios....eh....entiendo que, aunque no se hablaron palabras soeces, se hablaron en  
13 ...en tono molesto...y este....en Ponce, cuando iban a almorzar, pues...Abraham  
14 Ortiz decide no seguir con el grupo y buscó la forma de llegar a San Juan y éste grupo,  
15 pues se queda aparte. Eventualmente, el Jefe de Suministros los...los llama para ver  
16 que...cuál es la situación y parece que continuaron su discusión allí y él decide detener  
17 lo que se estuviese haciendo referente a Inspectorate.

18 Lcdo. Romero: ¿O sea, que había una diferencia de criterios entre Edwin  
19 Rodríguez y Abraham Ortiz, en torno a cuán incisivo él podía ser en relación con su  
20 revisión de las credenciales de Inspectorate?

1 Testigo: No,...eh....por lo que Yo tengo es..... hasta qué punto el comité técnico  
2 podía establecer la política pública de la Autoridad.

3 Lcdo. Romero: ¿Pero cómo un comité técnico puede establecer la política  
4 pública?

5 Testigo: Ese....precisamente, precisamente ese es el argumento que levanta el  
6 Ingeniero Rodríguez.

7 Lcdo. Romero: ¿Pero cómo es....y perdóneme, porque...cómo un comité de  
8 auditores establece la política pública en la Autoridad? Sabe, una cosa es que ellos  
9 piensen que lo puedan hacer y otra cosa es que, en efecto, la puedan hacer... cómo  
10 visitando un laboratorio alguien establece la política pública?

11 Testigo: Testigo: Bueno, digamos...este....porque no recuerdo cuál es el  
12 "issue" en particular, pero...eh....ya que hemos hablado mucho, digamos del método  
13 ASTM....

14 Lcdo. Romero: Uhum.

15 Testigo: Digamos...tú digas: *"Yo quiero ser más preciso que el método ASTM y no voy a*  
16 *reconocer la repetibilidad y reproducibilidad de los métodos"*....eso sería establecer la política  
17 pública, porque el contrato...eh... lo que establece es utilizar el método y el método  
18 habla por sí sólo, si tú quieres variar el método, estás estableciendo política.

19 Lcdo. Romero: Entiendo, o sea, lo que un poco quería decir Abraham  
20 era...alejarse de prácticas reconocidas y exigirle a Inspectorate prácticas o credenciales

1 y cualificaciones que la Autoridad no interesaba que tuviera ese....porque no lo  
2 entendía necesario...

3 Testigo: No necesariamente es que no le interesaba, el argumento en ese  
4 momento era....si ese era el foro para establecer esa política.....sabe, no estamos  
5 tratando de cualificar si la recomendación del señor Ortiz Charriez era buena o mala,  
6 era si ese era el foro para establecer la política o si era algo que debía subirse...a ..a sus  
7 superiores ¿verdad? que sería el Jefe de la División Ambiental y decidit, porque iba a  
8 incidir en el método.

9 Lcdo. Romero: Y...y lo cierto es, que de ese grupo de auditores el único con  
10 conocimiento técnico en el manejo de calibración, química y laboratorio, era el señor  
11 Abraham Ortiz.

12 Testigo: Eh...sí, es el señor Abraham Ortiz, pero el método es estricto sabe, el  
13 método vive por sí solo.

14 Lcdo. Romero: Sí, claro...Eh...le pregunto, si a base de esa divergencia que hubo  
15 entre Edwin Rodríguez y Abraham, Abraham no solicitó de usted que usted  
16 interviniera e investigara el asunto incluso.....bueno, son dos preguntas aparte, la  
17 primera es.... ¿si a base de ese incidente Abraham pidió su intervención?

18 Testigo: ¿En relación a la auditoría?

19 Lcdo. Romero: No, en relación con...con el encontronazo que hubo...

1 Testigo: Con el incidente....este...el señor Ortiz, utilizando los canales  
2 razonables ¿verdad? va a su supervisor y pide una investigación,...eh... con la  
3 intención de una radicación de cargos...este...al Ingeniero Rodríguez

4 Lcdo. Romero: Ok. ¿Y cuando él va a su supervisor en qué punto el asunto llega  
5 a su atención? Si en algún momento....

6 Testigo: Llega rápidamente, Yo entiendo que va a su supervisor...sabe,...esto se  
7 está manejando por escrito y lo van a hacer llegar a mi oficina, eh...nosotros nos  
8 asesoramos con...con nuestra División de Relaciones Laborales, nos explicó lo que  
9 implicaba y cómo hacer la investigación y se hizo una investigación que se sometió a  
10 la División de Relaciones Laborales ya que, conforme al procedimiento de la  
11 Autoridad para empleados gerenciales, es la ....el jefe de....de la parte laboral quien  
12 radica cargos. Nosotros hicimos un informe, que se sometió y debe estar disponible  
13 en los récords de la Autoridad...este ...con nuestros hallazgos, para que procedieran.

14 Lcdo. Romero: ¿Y cuándo usted dice “nosotros” ¿quiénes?....

15 Testigo: “Nosotros” soy Yo..... me perdona, pero es que no he botao ese...

16 Lcdo. Romero: Está bien, usted emitió un informe a base de sus hallazgos.

17 Testigo: Sí.

18 Lcdo. Romero: Y ese informe recomendaba que no se procediera con la  
19 presentación de cargos en contra del señor Rodríguez.

20 Testigo: Eso es correcto.

1 Lcdo. Romero: Ok. ¿Cuáles fueron los hallazgos de ese informe? Que usted  
2 recuerde...

3 Testigo: Eh... la...la conclusión final es de que tengo que... sabe, los empleados  
4 nunca se fueron a las manos, este...no se emitieron palabras soeces y que ambos  
5 estaban defendiendo con vehemencia lo que ellos entendían era su responsabilidad en  
6 la Autoridad.

7 Lcdo. Romero: O sea, que la investigación estuvo centrada en torno al altercado  
8 como cuestión de relaciones interpersonales, pero no necesariamente a los méritos de  
9 lo que decía cada cual sino, si, en efecto, hubo conducta constitutiva de algún  
10 delito...

11 Testigo: Es correcto, porque eso fue lo que se pidió.

12 Lcdo. Romero: Ok

13 Testigo: Era...a una radicación de cargos, no tiene que ver con...nada  
14 con...con...sabe, tiene que ver con la discusión y los eventos entre ellos, eh...no  
15 tiene que ver con la...con lo.....con los méritos o no de los hallazgos en el  
16 laboratorio.

17 Lcdo. Romero: ¿Sería justo decir que para usted había una presunción de que  
18 Abraham Ortiz estaba forzando un asunto ...eh...de manera innecesaria y que Edwin  
19 Rodríguez debía tener la razón, presumiblemente?

20 Testigo: Eh...Yo entiendo que cada cual estaba defendiendo su punto.

1 Lcdo. Romero : Ok. ¿Y usted no tenía ningún tipo de ánimo prevenido en  
2 contra de Abraham Ortiz?

3 Testigo: Eh.... ¿qué....qué...

4 Lcdo. Romero: Digo, ánimo prevenido....algún tipo...

5 Testigo: Es que no entiendo el término ... ánimo prevenido significa ¿qué? ....no  
6 vaya a ser que sea un término legal que desconozco...

7 Lcdo. Romero: No, a mí me encanta explicar....

8 Testigo: Ok.

9 Lcdo. Romero: Eh...algún tipo de animosidad en relación con Abraham Ortiz,  
10 por acciones del pasado, en relación con él que le indicaran apriorísticamente a pensar  
11 a usted que Abraham Ortiz estaba, realmente, generando un problema donde no lo  
12 había....

13 Testigo: Bueno, nosotros podemos....ya que tú lo traes, pues lo traemos a la  
14 atención de que....tanto los informes del Contralor como de todas las investigaciones  
15 y de auditoría, cada vez que se hace referencia a...a... un asesor técnico, a un químico  
16 o demás, en contra de las acciones de la Oficina de Combustible, ha coincidido en que  
17 Abraham Ortiz Charriez es la misma persona en cada uno de los eventos.

18 Lcdo. Romero: Por lo tanto, la contestación es que sí.

19 Testigo: Sí.

20 Lcdo. Romero: Usted tiene algún tipo de...

1 Testigo: Yo....Yo puedo presentir de que Abraham Ortiz, en todas sus acciones,  
2 eh...pues ha sido el que levanta bandera como que se debe investigar algo en la  
3 Oficina de Combustible y.....que se ha investigado muchas veces y ha salido todo  
4 bien, pues .....

5 Lcdo. Romero: Ok. ¿Qué discreción, si alguna, tiene el jefe de alguna central para  
6 rechazar combustible que ha cumplido con especificaciones y que tiene el aval de la  
7 oficina para que sea recibido?

8 Testigo: Eh....a mi mejor intención, ninguna.

9 Lcdo. Romero: Ok. ¿Qué papel juega el valor calórico en el contrato...eh....los  
10 BTU? ¿Qué papel juegan en la determinación de la Autoridad de extender o no un  
11 contrato a un proveedor o un suplidor en particular?

12 Testigo: No juega un papel importante, de hecho, el contrato de combustible  
13 prevé para deficiencias en BTU y prevé el propio contrato de cómo se van a atender  
14 las mismas.

15 Lcdo. Romero: ¿Usted no cree, que como parte de sus recomendaciones, aquí el  
16 experto es usted, no soy Yo, como parte de sus recomendaciones no habría la  
17 posibilidad de que a la Autoridad se le exigiera antes de generar un contrato con un  
18 suplidor, imponer unas garantías de BTU mayores a las que tiene o eso es un absurdo  
19 en el mercado?

20 Testigo: Eh...Yo entiendo que...que no hace sentido en el mercado.... o sea, la  
21 Autoridad está pidiendo un cantidad mínima de BTU ...eh...razonable.....eh....no

1 paga por exceso de los BTU que recibe, lo cual es bueno para la Autoridad y si  
2 viniesen en deficiencia...eh... la Autoridad tiene mecanismos para....eh...cobrar la  
3 diferencia en energía recibida por esa deficiencia en BTU.

4 Lcdo. Romero: Muy bien. Yo no tengo más preguntas.

5 Lcdo. César López: Yo tengo un par de preguntas.

6 Lcdo. De Guzmán: Si es un par de preguntas está bien.

7 Lcdo. César López: ¿Uhm?

8 Lcdo. De Guzmán: Vamos a almorzar....

9 Lcdo. César López: Yo creo que podemos estar quince minutos más.

10 Testigo: Ah, si son quince es fácil.

11 Lcdo. De Guzmán: Por eso...

12 Lcdo. César López: Este...retomando lo último que....para efectos de registro

13 Lcdo. López Cintrón. Retomando lo que estaba preguntando el licenciado Romero,  
14 este.... ¿por qué es que se permitía, una vez se hacía el ajuste del BTU por parte de la  
15 oficina suya, se permitía otro resultado posterior de un laboratorio eh...de parte de un  
16 suplidor como que los BTU eran más altos de los que estaba reclamando la  
17 Autoridad?

18 Testigo: Eso ocurre en pocas ocasiones, pero sí ha ocurrido...este...el ...el  
19 evento que tenemos más...más acertado es una venta de Diesel donde la Autoridad  
20 cuando recibía combustible y lo analiza en su tanque...eh...adviene en conocimiento  
21 de que los BTU que...que recibió estaban muy por encima de lo que el suplidor

1 había...este...reportado en su informe....eh....siguiendo recomendaciones previas de  
2 la Oficina del Contralor, la Autoridad no...no tiene la potestad de coger ...este...y  
3 reconocer eso por bueno y...y pagar demás, sino que venía obligada a...hacer el  
4 descuento hasta que aquel levantara la bandera y se verificara esa calidad de  
5 combustible. Ese es el evento más...más...

6 Lcdo. César López: Sí, pero me refiero a cuando el combustible, cuando  
7 ustedes lo queman o cuando lo analizan para quemar, le da un BTU mucho más bajo,  
8 de lo que, supuestamente, entregó el...el suplidor y se hace un ajuste .....

9 Testigo: Sí, pero...el ajuste de....vamos por partes, ....el análisis de BTU se le  
10 hace al combustible que se va a recibir....no al que se va a quemar sabe, que se hace  
11 en el barco....en el barco, la embarcación, el tanque....

12 Lcdo. César López: Por eso, pero vamos a suponer que usted hace una  
13 reclamación... ¿qué es lo que... los BTU que ustedes contrataron le entregaron unos  
14 más bajito y ustedes hacen un cálculo...

15 Testigo: Y hacemos un cálculo y hacemos un....un descuento...

16 Lcdo. César López: Y le hacen una reducción...

17 Testigo: Sí.

18 Lcdo. César López: Ok, la pregunta es ¿porqué, posterior a eso, permiten  
19 ustedes que el suplidor someta otro certificado de laboratorio indicando que los BTU  
20 eran más altos de los que ustedes reclamaban?

21 Testigo: Ok.. El suplidor puede.....

1 Lcdo. César López: ¿Por qué se permite?

2 Testigo: Ok...volvemos a...

3 Lcdo. César López: ¿Sabe de lo que estoy hablando?

4 Testigo: Bueno, me está diciendo que el suplidor está levantando una bandera.

5 Lcdo. César López: Sí.

6 Testigo: Este...si el suplidor levanta una bandera de que los BTU no le cuadran  
7 con lo que él entiende que había recibido, al igual que se hace con el Azufre, la  
8 Autoridad puede ir a un....a un próximo laboratorio...este...y analizar el  
9 combustible, nuevamente...este. .porque para eso se...se retienen muestras y  
10 determinar si en realidad...este...eh...fue una mala lectura del laboratorio o si estaba  
11 correcta.

12 Lcdo. César López: Todavía no....Yo entiendo lo que usted me está diciendo...

13 Testigo: Ok.

14 Lcdo. César López: ... pero creo que no está claro con la pregunta que le he  
15 hecho. Vamos a suponer... ¿cuál es el...el... un límite de BTU que usted recuerde?

16 Testigo: Pues ciento cincuenta mil BTU por galón para el número seis.

17 Lcdo. César López: Ok, ciento cincuenta mil. Eh...y entonces el suplidor le  
18 entrega...vamos a suponer que le entregó y dice que entregó ciento cincuenta mil...

19 Testigo: Sí.

1 Lcdo. César López: ¿Verdad? Y ustedes, mediante el proceso de análisis que  
2 hace la autoridad, resulta que en vez de ciento cincuenta era ciento cuarenta...ciento  
3 cuarenta mil...

4 Testigo: Esa diferencia es muy violenta, pero...a manera de ejemplo.

5 Lcdo. César López: Para propósito de ejemplo... ¿verdad?. Eso significaría que,  
6 según usted, le están entregando un BTU mucho más bajito.

7 Testigo: Mucho más y se pagaría menos.

8 Lcdo. César López: Y usted hace un ajuste de dinero..... cuando llega la factura.

9 Testigo: Sí.

10 Lcdo. César López: Le hace un ajuste de dinero y se lo descuenta.

11 Testigo: Eso es correcto.

12 Lcdo. César López: ¿Hasta ahí estamos?

13 Testigo: Hasta ahí estamos.

14 Lcdo. César López: Ok. Vamos a suponer que eso ocurrió el veinte de enero  
15 de este año...del quince... ¿verdad?

16 Testigo: Sí.

17 Lcdo. César López: Y ustedes hicieron el ajuste. En marzo, el suplidor le envía  
18 otro certificado donde dice que el BTU era ciento cincuenta o ciento cuarenta y ocho  
19 y le reclama que le hagan este reajuste de nuevo y la pregunta mía es ¿por qué  
20 permiten esto...en marzo?

1 Testigo: Vuelvo y le digo, fuera del asunto del...del combustible destilado, que  
2 sabíamos que venía...algo así no nos ocurre...de que pasan meses en el medio.  
3 Sabe, nosotros tenemos un evento con una entrega de Diésel....

4 Lcdo. César López: Ok.

5 Testigo: Este...

6 Lcdo. César López: ¿Recuerda cuál evento es, porque parece que lo tiene  
7 presente?

8 Testigo: Oh, sí. ...es una...es...precisamente es ..tiene que ver con la  
9 entrega...con la compra de emergencia a Trafigura, a finales del año...eh...dos mil  
10 ocho, creo que es...a finales del año dos mil ocho...

11 Lcdo. César López: ¿Ese es el que usted me estaba hablando que el ajuste fue  
12 de ciento treinta y un mil y pico de dólares?

13 Testigo: No recuerdo....pero sí es un ajuste grande.....este....de que se  
14 sabía....sabe...de que lo vimos porque venimos obligados a verificarlo en la planta,  
15 sabíamos que habían utilizado un número erróneo...y, pues ...este...hasta que el otro  
16 no sometiera la evidencia, tuvimos que ir por el proceso de penalizarlo....que ya le  
17 habíamos advertido al laboratorio de turno: *“retén las muestras porque entendemos que va*  
18 *..que va a reclamar”*.

19 Testigo: Ok. ¿Y ese es el único que usted recuerda?

1 Testigo: De esa magnitud, como usted me presentó, que pasara un tiempo  
2 considerable, sí. Los otros eventos que hemos tenido...este... que son pocos, que lo  
3 que han pasado es uno o dos días... eh...

4 Lcdo. César López: ¿Pero el procedimiento es el mismo? ¿Se hace otro  
5 análisis por parte del suplidor y se lo someten a ustedes?

6 Testigo: No necesariamente por parte del suplidor...este...en éste caso de Diesel  
7 tenía que ser el suplidor...

8 Lcdo. López: Uhum.

9 Testigo: Eh...pero, usualmente en los de número seis, pues se hace otro...otro  
10 análisis y como fue la Autoridad la que analizó inicialmente, pues la Autoridad  
11 usualmente va a...a correr con el análisis...

12 Lcdo. César López: Por eso, y ahí en ese caso en particular entonces se hizo el  
13 ajuste según el segundo certificado que sometió...

14 Testigo: En ese caso sí, porque el suplidor era el que venía obligado a...lo que  
15 pasa es que Diésel se maneja un poquito distinto a número seis...

16 Lcdo. César López: Está bien... pero en términos de BTU es lo mismo...

17 Testigo: Bueno sí, pero...por eso te digo que el suplidor me tenía que traer la  
18 evidencia de que había cumplido.

19 Lcdo. César López: Para aclarar un poco de las preguntas que hizo el licenciado  
20 Oliver, si...si la Autoridad recibe un cargamento del Bunker seis, es porque estuvo  
21 dentro de los parámetros que se compraron, que en este caso es punto cincuenta.

1 Testigo: Usualmente sería así.

2 Lcdo. César López: Ok. Entonces, si posteriormente en el tanque de reserva  
3 resulta que tiene un porcentaje alto en Azufre, le pregunto, ¿si estamos de acuerdo  
4 entonces, que sería que se recibió alto en Azufre?

5 Testigo: Eh....no necesariamente, porque lo están haciendo laboratorios  
6 distintos.

7 Lcdo. César López: Sí, pero vamos...vamos a suponer que, efectivamente, está  
8 alto, porque para eso es que está el laboratorio...está diciendo que está alto. Su  
9 laboratorio está diciendo que está alto.

10 Testigo: Bueno sí, pero como son laboratorios distintos...

11 Lcdo. César López: Ajá...

12 Testigo: Tengo que hacer la salvedad.

13 Lcdo. César López: Está bien, pero...su laboratorio está diciendo que dio  
14 punto cincuenta y dos...que es el de la Autoridad...

15 Testigo: Ok.

16 Lcdo. César López: Y ya el petróleo es de usted.

17 Testigo: Ya es mío.

18 Lcdo. César López: ¿Y a quién se le adjudica esa diferencia? ¿A que se entregó  
19 alto o a que se dañó el tanque?

20 Testigo: N...

21 Lcdo. César López: El tanque no se daña ¿verdad?

1 Testigo: ¿Ah?

2 Lcdo. César López: El tanque no se daña...

3 Testigo: No se daña, pero no lo puedo adjudificar...o sea, tampoco entramos a  
4 cuestionar laboratorios....sabe....el laboratorio de la Autoridad.... sabe, Yo tengo dos  
5 opciones, o lo doy por bueno...

6 Lcdo. César López: Uhum.

7 Testigo: ... o puedo llamar a otros laboratorios para tratar de pasar juicio  
8 sobre.....cuán “reliable” son esos resultados de la Autoridad. Eso segundo no ocurre,  
9 pero pudiese ocurrir.

10 Lcdo. César López: Por eso, pero entonces usted no está hablando ...la  
11 pregunta que hizo el licenciado que es por lo que traigo esta pregunta.....de que si la  
12 Autoridad tiene la alternativa y lo ha hecho en pocas veces de hacer un “blending”, lo  
13 que significa que ha estado sobre el límite del punto cincuenta....

14 Testigo: Bueno, la Autoridad ha hecho “blending” sí.

15 Lcdo. César López: Y le han dado crédito a eso, porque inclusive han hecho el  
16 “blending”.... ¿cierto? O sea, la Autoridad se ha convencido que, efectivamente, está  
17 sobre el punto cincuenta y por eso es que...

18 Testigo: Ah, bueno ...porque por lo menos, porque el laboratorio que está  
19 utilizando lo está dando por bueno.

1 Lcdo. César López: Por eso... entonces la pregunta vuelve a ser la misma,  
2 significa entonces, o significaría que ese petróleo que se recibió estaba fuera de  
3 especificaciones.

4 Testigo: No, es que no puedo caer ahí, porque tengo que decir que es que el  
5 laboratorio no está acorde con los laboratorios previos. Eh...tal vez es más fácil  
6 ilustrar con un ejemplo, nosotros tuvimos un evento, que de hecho está  
7 documentado...

8 Lcdo. César López: Perdóneme don William, antes que vaya al ejemplo...

9 Testigo: Ok... ¿los ejemplos no son buenos?

10 Lcdo. César López: No, no, son buenos, pero para aclarar puntos...

11 Lcdo. De Guzmán: Tenemos objeción, compañero, a que se interrumpa al  
12 testigo....el testigo está bajo juramento....

13 Lcdo. César López: Pero él está diciendo un ejemplo...

14 Lcdo. De Guzmán: Tiene que contestar con la verdad.... ¿Usted no está  
15 diciendo que no entiende al testigo? El testigo le quiere dar un ejemplo fáctico, algo  
16 que ocurrió, para que pueda entender su contestación....

17 Lcdo. César López: Economizamos más tiempo si omite el ejemplo  
18 licenciado...

19 Lcdo. De Guzmán: Pero es que esto no es cuestión de economizar  
20 tiempo...esto es cuestión de....

21 Lcdo. César López: Pero dígalo que diga el ejemplo...

1 Testigo: Está bien, es bueno porque está dentro del período de la  
2 auditoría...eh...tuvimos un evento de...de recibir un tanque, eh...un combustible en  
3 la central de Costa Sur. Eh...cuando se recibió el combustible en la Central de Costa  
4 Sur, pues todos los laboratorios previos que había hecho la Autoridad decían que el  
5 combustible estaba en punto cincuenta o menos. El Laboratorio de la Autoridad en  
6 ese momento tenía sus equipos con sus...este...certificaciones vencidas, por lo cual  
7 no estaba haciendo...pues...análisis de combustible y se había sub contratado a la  
8 Compañía Alchem para hacer los análisis de combustible. A éste tanque en Costa Sur,  
9 pues la Compañía Alchem encuentra al hacer los análisis para poner el tanque en  
10 servicio....que le da un resultado mayor de punto cincuenta...eh...la  
11 Autoridad...este...le pidió a Alchem que...lo... ¿verdad? repitiera el análisis y le sigue  
12 dando superior a punto cincuenta. Como había mucho inventario en la  
13 central.....este...se decidió que se iba a esperar a que el laboratorio de la Autoridad  
14 ....este... pudiera certificar sus equipos. De hecho, tuvieron la suerte de que el  
15 laboratorio del Autoridad tenía dos máquinas de Azufre y que las dos estaban  
16 vencidas y vino el técnico y lo certificó y los puso al día. Va a la central de Costa Sur,  
17 que recuerdo que cuando se va a hacer ese evento, por eso es que hay mucha  
18 documentación, el Comité de Auditoría se opuso inicialmente y después dijo: “*no, pues*  
19 *nosotros queremos estar en todos los pasos del...de esta certificación en tanque*” y estuvo desde el  
20 muestreo hasta el posterior análisis en los laboratorios de la Autoridad. Ambos  
21 equipos, recién calibrados...este....en la...en la Autoridad, con la presencia del

1 Comité de Auditoría reflejó que el tanque estaba en punto.....inferior de hecho al  
2 punto cincuenta, creo que era punto cuarenta y nueve o punto cuarenta y ocho. Pues  
3 ahí tenemos un evento en que el mismo tanque, el combustible no cambió, a unos  
4 laboratorios le está dando...eh...inferior al punto cincuenta y otros mayor y no  
5 estamos levantando la bandera de que ni que uno está bueno ni que otro estaba malo  
6 porque ambos estaban en el rango de reproducibilidad de los métodos, pero no es  
7 menos cierto de que teníamos un laboratorio en el mismo punto dando resultados  
8 más alto y otros dando resultados más bajo. Eh...y al final del día el mismo....no se  
9 levantó en la auditoría de que lo que haya hecho el laboratorio de la Autoridad estaba  
10 incorrecto.

11 Lcdo. César López: Ok, ¿cuándo fue eso? Si recuerda más o menos....

12 Testigo: Eh...debe ser....

13 Lcdo. César López: ¿Dos mil diez?

14 Testigo: ¿Ah?

15 Lcdo. César López: ¿Dos mil diez?

16 Testigo: Puede que haya sido dos mil diez, esta....está al final...eh...tal vez  
17 octubre o noviembre, por ahí...es un evento en la central de Costa Sur.

18 Lcdo. César López: Ok. Entiendo eso, a lo que voy es al ejemplo específico  
19 donde usted le ha dicho al licenciado Oliver que recuerda que....esporádicamente,  
20 pero que se han hecho, han tenido que hacer "blending" en la misma Autoridad  
21 porque el porcentaje ha sido alto.

1 Testigo: Cuando nuestro laboratorio es el que hace los análisis, no es costumbre  
2 de la Autoridad el traer a nadie de afuera a pasar juicio sobre el laboratorio de la  
3 Autoridad, ch...procede a resolver en ese punto.

4 Lcdo. César López: A resolver en ese punto es hacer el "blending" que usted  
5 dijo...

6 Testigo: Hacer ese "blending".

7 Lcdo. César López: Ok

8 Testigo: Y la Autoridad se hace responsable del combustible previo.

9 Lcdo. César López: ¿Y usted y Yo estamos de acuerdo entonces que no tiene la  
10 Autoridad manera de reclamarle al suplidor que trajo ese petróleo?

11 Testigo: Eso es correcto.

12 Lcdo. César López: Ok. Eso era...el punto que quería traer. ¿Quién le trae a  
13 usted la...el incidente entre Abraham y el Ingeniero Rodríguez? ¿Quién se lo trae a  
14 usted? ¿Quién se lo cuenta?

15 Testigo: Ahí...Yo me entero de dos maneras, obviamente el Ingeniero  
16 Rodríguez trabaja en mi oficina...

17 Lcdo. César López: Ok.

18 Testigo: Y hace un comentario de ...de sus eventos...

19 Lcdo. César López: ¿Recuerda lo que le comentó el Ingeniero Rodríguez?

20 Testigo: No recuerdo, pero sé que me habló de la discusión y que se fueron del  
21 carro y demás. Posterior a que el Ingeniero Rodríguez...

1 Lcdo. César López: Ese digamos que fue extra oficial...

2 Testigo: Ese es extra oficial, es es....llegamos a la oficina y este... "mira lo que me  
3 pasó"...

4 Lcdo. César López: Ok.

5 Testigo: Posterior a ese viene una....una petición formal de investigación. En esa  
6 investigación, se le...se le tomó...este.... deja ver cómo se llaman, no son minutas,  
7 pero se cogieron...

8 Lcdo. César López: ¿Una Declaración ...

9 Testigo: Declaración a todas las personas, las cogí Yo, personalmente, se le  
10 presentaron a ellos para que pasaran juicio sobre ellas, cambiaran...este... ¿verdad?  
11 que fuera conforme a lo que habían dicho, las iniciaran y las firmaran....o sea, que  
12 tenemos....de las cuatro personas que fueron allí...este...cómo cada cuál vio sus  
13 eventos....y eventualmente, pues procedemos a...a relaciones laborales a rendir el  
14 informe, donde esas cuatro declaraciones forman parte de...de los hallazgos....

15 Lcdo. César López: ¿Usted dijo que el jefe de suministros lo llamó refiriéndose  
16 a Edwin y a Abraham y luego del incidente detuvo la auditoría. ¿Cómo es que  
17 llamaba el director de...el jefe de suministros de ese tiempo?

18 Testigo: Eh....te voy a decir ahora...este...

19 Lcdo. César López: ¿Era uno de apellido Rivera?

20 Testigo: Romano, creo que es apellido Romano. Rodolfo Romano.

21 Lcdo. César López: Ok. ¿Usted recuerda bien el apellido Rivera Lebrón?

1 Testigo: Rivera Lebrón me suena como apellido de algún auditor. Jefe de  
2 Auditoría o algo así.

3 Lcdo. César López: ¿Usted tiene copia....usted guarda copia de los comentarios  
4 que usted hizo al Informe de Auditoría de...de Raquel y de...de Gandía y de  
5 Abraham?

6 Testigo: Yo debo de tener algo en mi casa, pero hay oficialmente, la oficina de  
7 ...de combustible tiene una copia, que lo ideal sería coger la...

8 Lcdo. César López: ¿Pero usted tiene? ¿Usted guardó copia de eso para récord  
9 suyo?

10 Testigo: Eh...tal vez no esté firmada... puede que tenga el documento....este....

11 Lcdo. César López: ¿Cuántos días usted necesitaría para verificar y hacérselo  
12 llegar a través del licenciado, si lo tiene?

13 Testigo: Este...si es un PDF...este.... Yo me imagino....este....

14 Lcdo. César López: ¿Cinco días da?

15 Testigo: Hasta menos, sabe, si es así, pero...este...con la Oficina de Combustible  
16 lo puede conseguir hoy mismo.

17 Lcdo. César López: Hasta este viernes.... ¿si usted se lo pide a la Oficina de  
18 Combustible se lo da?

19 Testigo: Eh...Yo me imagino que sí y creo que....no tengo duda de que  
20 cooperarían con ustedes también.

1 Lcdo. César López: Bueno, pues vamos a ver si lo conseguimos de aquí al  
2 viernes, si usted lo consigue y nos lo hace llegar...

3 Testigo: Ok...este.... ¿puede ser un documento...este PDF?

4 Lcdo. César López: ¿PDF?...¿Sí....

5 Testigo: Sí, sí, Yo se lo hago llegar al licenciado y usted lo ve...ch... es  
6 importante...

7 Lcdo. César López: Le digo la copia suya, porque si hay alguna diferencia entre  
8 el oficial y la copia suya...

9 Testigo: No, pero la mía estaría....pero está bien....este...importante, para que lo  
10 tengan, es bien difícil de leer ese documento, si no tienen el de la auditoría.

11 Lcdo. César López: Ok.

12 Testigo: Ok, se los digo, porque...es mucho...como es una reacción a una  
13 auditoría, te vas a encontrar mucho con: "*en el punto cinco no estamos de acuerdo....* Y uno  
14 dice: "*¿cuál es el punto cinco?*" ...tienes que ir al.. al de la auditoría...

15 Testigo: Para información suya...tenemos el que le mencioné que se subió a la  
16 Junta y el borrador que usted mencionó... o sea, que los tenemos los dos...

17 Testigo: Bueno, pues...

18 Lcdo. César López: Nos faltaría esa de los comentarios suyos, si no los hace  
19 llegar en cinco días, se lo agradecemos. ¿Algún otro asunto?

1 Lcdo. Oliver: Sí, bien corto. Conforme a su recuerdo, los excesos de...de  
2 Azufre...eh... ¿eran...digamos una cifra que le llamara mucho la atención o  
3 realmente era algo insignificante, extraordinario, extraño?

4 Testigo: Ok. ¿Cuando estamos hablando de los excesos de Azufre, estamos  
5 hablando de...los eventos de exceso de Azufre o de la cantidad de Azufre en exceso?

6 Lcdo. Oliver: Conforme a los informes de laboratorio de la Autoridad, que  
7 reflejaran exceso de lo permitido...

8 Testigo: Ok, vuelvo y cuestiono... ¿estamos hablando de...

9 Lcdo. Oliver: De los tanques de reserva....

10 Testigo: Sí, sí, pero...

11 Lcdo. Oliver: El que fue depositado en los tanques de reserva....

12 Testigo: Es que soy Yo el que no está entendiendo la pregunta...

13 Lcdo. Oliver: Sí, no claro....

14 Testigo: ¿Estamos hablando de las veces que sucedió? ¿O de cuán grande es el  
15 exceso?

16 Lcdo. Oliver: Exacto.

17 Testigo: No, no es una de las dos, no pueden ser las dos.

18 Lcdo. Oliver: Sí, sí...pero...

19 Testigo: ¿Ah, las veces que sucedió? Ok. Las veces que sucedió es bien bajo.

20 Lcdo. Oliver: Bien bajo.

1 Testigo: Sabe...Yo diría...este...en el porciento de compra anual de la  
2 Autoridad ...estamos hablando de uno por ciento menos.

3 Lcdo. Oliver: Por eso, pero en cantidad de veces al año ¿cuál era el promedio?

4 Testigo: Por eso es que te digo, de las veces que ocurre es menos del uno por  
5 ciento.

6 Lcdo. Oliver: Por eso, hay veces que el laboratorio hacía trescientas pruebas al  
7 año...

8 Testigo: Pues digamos....

9 Lcdo. Oliver: ¿Cuántos....

10 Testigo: Pues menos de..... ¿trescientas pruebas? ....trescientas pruebas se oye  
11 bajito, pero ahí serían tres...

12 Lcdo. Oliver: ¿Tres? El uno por ciento...por ejemplo, si en un año  
13 reflejaran nueve ¿usted lo recordaría?

14 Testigo: Nnnn.... ¿en el tanque de reserva de la Autoridad?

15 Lcdo. Oliver: Sí, sí...

16 Testigo: Este...Yo no veo forma que haya llegado a nueve....

17 Lcdo. Oliver: Si hubiera llegado, usted lo recordaría...

18 Testigo: Este...

19 Lcdo Oliver: ¿Siete? ¿En el caso de siete veces? En un año....

20 Testigo: No, es que estaría bien lejos de....este....

21 Lcdo. Oliver: Y se supone que ustedes...

1 Testigo: Y tal vez tenemos que cualificar lo que queremos decir “veces”...

2 Lcdo. Oliver: Ocasiones....

3 Testigo: Sí, sí...no...lo....

4 Lcdo. Oliver: O el número...o el número...

5 Testigo: Sí, sí, pero déjame tratar de explicar para que tú  
6 veas...eh...digamos...ahora voy a coger de ejemplo, porque es un buen ejemplo...la  
7 central de San Juan y Palo Seco...en un...en una entrega típica de cerca de doscientos  
8 cincuenta mil barriles...

9 Lcdo. Oliver: Uhum.

10 Testigo. En esa entrega típica de doscientos cincuenta mil barriles, tal vez reciban  
11 tanques...reciba combustible cinco tanques, para mí eso es un evento de entrega, pero  
12 para el laboratorio son cinco eventos, porque son cinco tanques distintos...

13 Lcdo. Oliver: Uhum.

14 Testigo: Sabe, que Yo pudiese estar viendo un evento y tal vez tú estás viendo  
15 cinco, porque...porque estás yendo a los...a los tanques...y por eso es que quiero  
16 cualificar de qué es lo que estamos hablando..

17 Lcdo. Oliver: ¿Usted sabe que hay una bitácora que comienza con el cero uno  
18 hasta que termina el año, en cuanto a las veces que el laboratorio realiza pruebas sobre  
19 los tanques de petróleo depositado ¿verdad?

20 Testigo: Eh... nunca he visto la bitácora, pero no tengo por qué dudar que sea  
21 así.

- 1 Lcdo. Oliver: O sea, hasta ahora... ¿no lo sabía hasta hoy?
- 2 Testigo: O sea, yo nunca he visto la bitácora.
- 3 Lcdo. Oliver: Por eso, ¿pero sabe que existía o....
- 4 Testigo: ¿Ah?
- 5 Lcdo. Oliver: Aunque no la ha visto....
- 6 Testigo: Es que...vi que se me menciona en ...en la Demanda...
- 7 Lcdo. Oliver: Ajá...
- 8 Testigo: Yo creía, hasta hace poco, que lo que tenían eran los ...los certificados
- 9 de...de calidad y que tal vez con eso constituía un documento....
- 10 Lcdo. Oliver: Pues...le informo de que hay una bitácora que empieza en cero
- 11 uno hasta que termina el año....
- 12 Testigo: ¿Sí?
- 13 Lcdo. Oliver: ...primero de enero... ese día es de fiesta, por lo regular no
- 14 trabajan ese día, hasta el treinta y uno de diciembre...y enumeran....
- 15 Testigo: Ok.
- 16 Lcdo. Oliver: ...de tal sitio y cada cual tiene un análisis.... La pregunta mía era
- 17 si se.... si se enteraba ....en la pregunta original hubo cierta dificultad en
- 18 comunicarnos, si la...si la...si el registro, si el resultado por tanque, conforme a la
- 19 intervención del laboratorio de la Autoridad, si en in año se excedían siete o nueve
- 20 veces, para usted resulta ser extraordinario.

1 Testigo: Si es por tanque, este...sería...aún por tanque sería  
2 extraordinario...este... y habría...el elemento que más me viene a la mente, es cuando  
3 la explosión de CAPECO, que como fue extraordinario, pues había una explicación  
4 para eso.

5 Lcdo. Oliver: ¿En qué año fue CAPECO? ¿En el dos mil nueve?

6 Testigo: En el dos mil nueve, a finales de dos mil nueve, octubre, si no me  
7 equivoco.

8 Lcdo. César López: Octubre de dos mil nueve.

9 Testigo: O sea, que la Autoridad, a sabiendas, en ese momento tuvo que comprar  
10 un combustible que sabía que iba a exceder. Este...y conforme al acuerdo...

11 Lcdo. César López: ¿Hasta cuándo duró eso?

12 Testigo: Eso duró alrededor de dos a tres semanas, porque, conforme al acuerdo  
13 entonces con la EPA...este... había que hacer análisis prácticamente diario de lo que  
14 se estaba quemando. Este...eh...y...o sea, que puedes tener entonces  
15 muchas...muchas veces...hasta que empezó a recibir combustible y...

16 Lcdo. César López: ¿Pero en ese período?

17 Testigo: Sí, es un período...está todo contenido en el mismo mes.

18 Lcdo. Oliver: El laboratorio reflejó en el dos mil nueve, dos...dos excesos  
19 de..de Azufre en tanques durante todo el año, durante el dos mil...

20 Testigo: ¿En la central de Palo Seco?

21 Lcdo. Oliver: De todos...de todos los tanques de la Autoridad de toda la isla.

1 Testigo: Todavía, pues me parece que ...que se está quedando el evento que  
2 estamos hablando, porque la central de Palo Seco, yo creo que tres tanques estuvieron  
3 fuera de especificación.

4 Lcdo. Oliver: En el caso del año dos mil diez, que ya había pasado CAPECO, le  
5 pregunto si se enteró que hubo sobre nueve excesos de Azufre...por tanque, informes  
6 de excesos de cincuenta.

7 Testigo: Que haya llegado a mi oficina, no me...no me suena ese número

8 Lcdo. Oliver: Y lo correcto hubiera sido haberle notificado a su oficina. ¿Era lo  
9 correcto?

10 Testigo: Este...no necesariamente.... Y vuelvo y me explico....eh...es buena  
11 práctica cuando estamos obteniendo un resultado que no es el esperado, de volver a  
12 tomar muestra fresca y volver a analizar, para...para... ¿verdad? estar completamente  
13 seguros que no es un error.

14 Lcdo. Oliver: Sí.

15 Testigo: Si el laboratorio hiciera eso, eh...por lo que usted dice, pues los  
16 números de secuenciales no se repetirían.... Pues ahí tienes un mismo evento que da  
17 la impresión de que ocurrió dos veces, pero es que estoy verificando el tanque por  
18 segunda vez, pero es el mismo evento.

19 Lcdo. Oliver: Si le digo que son números de tanques distintos durante ese año  
20 dos mil diez y de muestras con números distintos, independientes una de otra y de  
21 centrales distintas....

1 Testigo: Si no...si no hay un evento de "blending" ocurriendo, sería muy raro.

2 Recordemos que si hay un evento de "blending"...

3 Lcdo. Oliver: La pregunta es si era obligación de ellos notificarle a usted los  
4 excesos...

5 Testigo: Oh sí, este...eso ya había sido establecido, conforme al evento que  
6 tuvimos a principios de año de dos mil nueve, de que...de que el laboratorio, en todos  
7 los eventos que encontrara excesos de algo, debía de...de comunicarlo, no limitarse a  
8 solamente emitir su...su informe, sino que tenía que notificarlo.

9 Lcdo. Oliver: O sea, que de haber sido correcto esto del año dos mil diez, el  
10 exceso en nueve ocasiones, resultaría ser bastante...digamos llamativo para usted  
11 recordar de que en ese año hubo tanta cantidad de veces....

12 Testigo: Bueno, sería llamativo...este...hay que ver el período donde está  
13 ocurriendo, si está ocurriendo una operación de "blending"...este que sé que hemos  
14 hecho "blending"...este...pues entonces hay que analizar en varias ocasiones, porque  
15 tú quieres certificar que lo que estás haciendo está saliendo bien.

16 Lcdo. Oliver: Ok. Y cuando le pregunto el licenciado López de que  
17 efectivamente el resultado final era que la Autoridad iba a ser responsable de...de los  
18 gastos del "blending" ¿verdad? ¿eso hay un registro donde podamos conseguir  
19 información de que, en efecto, cuánto se gastó en arreglar el combustible?

20 Testigo: Eh...no, no creo que tengo un registro...este.. muchas veces nuestras  
21 operaciones de "blending" la hemos arreglado con ...con entregas futuras.... este...

1 o con combustibles que ya tenemos en sitios...eh.... y por tal razón, pues no...no  
2 sería un costo incremental sabe, no recuerdo...este...de una medida de pata tan..tan  
3 grande que haya sido necesario....este....incurrir en un combustible muy por encima  
4 de las calidades que usualmente la Autoridad contrata.

5 Lcdo. Oliver: Por ahí se menciona de que..de que existen o han existido los  
6 famosos “brokers” en el ambiente este...en la compra de...de combustible...  
7 ¿verdad?... se menciona...la prensa....

8 Testigo: Ok.

9 Lcdo. Oliver: ¿Eso ha existido? ¿Hay...hay...esa ...esa figura existe o ha  
10 existido en algún momento dado?

11 Testigo: Bueno esa..este.... no existe en la Autoridad, eh... pero de la gente que  
12 se dedica al área de combustible, eh... hay ..hay dos figuras que usualmente quien no  
13 trabajan esto, las entremezclan y no son los mismos, que son los “traders” y los  
14 “brokers”...eh...los “brokers” básicamente este.... son una compañía que se dedican  
15 a conseguir a alguien que vende combustible con alguien que lo necesita y los pone  
16 a....a hacer la transacción y se gana una comisión en el medio. El “trader” es alguien,  
17 una compañía.... y a los “traders” por eso es que no le gusta que le digan  
18 “brokers”... que se dedica a comprar combustible en el mercado y revenderlo. Pues  
19 esas figuras, pues....pues en el ámbito del trabajo existen.

20 Lcdo. Oliver: Y usted se ha enterado, por ejemplo de nombres de “brokers”  
21 ¿sabe de quien se dedica a hacer este tipo de...

1 Testigo: No, nosotros, usualmente con las compañías que hemos trabajado son  
2 de “traders” no tenemos....

3 Lcdo. Oliver: Ninguna que...

4 Testigo: Compañías de “brokers”, no porque es que como la mayoría del  
5 combustible que compra la Autoridad viene a través de una subasta, pues.....pues un  
6 “bróker” no está en la posición de hacer ese marriage,pues nosotros terminamos  
7 contratando entonces con ...con el que nos va a suplir.

8 Lcdo. Oliver: O sea, que conforme a como está estructurado la forma de  
9 comprar combustible, no es necesario buscar “brokers”....

10 Testigo: Eh...

11 Lcdo. Oliver: No deberían de existir.

12 Testigo: No deberían de existir a menos que tú tuvieses ..este... una emergencia o  
13 una urgencia...y.....y.....y digamos...este...que tiene que cumplir, pues el que tenga  
14 que comprar pues no conoce a quien llamar. Eh... traigo eso, por... por uno de los  
15 ejemplos que se habían dado, digamos que...eh.... un buen ejemplo es..... cuando  
16 BGF cogió la....decidió que iba a hacer las compras de combustible, pues tal vez,  
17 porque no sé qué hizo, tal vez pudo recurrir a un “bróker” porque...porque no sabía  
18 a quién llamar, porque nunca ha trabajado con combustible.....

19 Lcdo. Oliver: Y por último, el licenciado...eh... López, le preguntó sobre  
20 quién lo había entrevistado a usted y usted mencionó de que en una ocasión lo  
21 entrevistó alguien de Etica Gubernamental.

1 Testigo: No, Yo dije que Ética Gubernamental no me ha llamado a mí, que la  
2 señora Karen Meléndez está citada para hoy, pero no estoy claro para qué actividad.

3 Lcdo. Oliver: Sí, usted dijo que no lo habían entrevistado para éste evento.

4 Testigo: Ni para ningún otro.... si se hace más amplio.

5 Lcdo. Oliver: Le pregunto, ¿si alguna otra agencia....alguna otra agencia local o  
6 federal le ha entrevistado?

7 Testigo: Sí.

8 Lcdo. Oliver: A usted...

9 Testigo: El Departamento de Justicia nos ha entrevistado.

10 Lcdo. Oliver: ¿Agentes o Fiscales de Justicia?

11 Testigo: Ahí, me cogiste, Yo sé que era Justicia...

12 Lcdo. Oliver: ¿Recientemente? ¿El último año ha sido esto?

13 Testigo: Eh...sí.

14 Lcdo. Oliver: ¿No recuerda el nombre del Fiscal ni el Agente?

15 Testigo: De verdad que no...no recuerdo, pero es....fue después de la  
16 actividad... ¿verdad? de mi jubilación...

17 Lcdo. Oliver: Sí.

18 Testigo: Con la misma investigación que tiene Justicia abierta de un tema similar  
19 al que ustedes están atendiendo y creo que fue la Comisión de Integridad Pública o  
20 algo así, en ese sitio donde nos...nos entrevistaron.

21 Lcdo. Oliver: Ha sido la única vez que lo han entrevistado sobre éste asunto?

1 Testigo: Sobre éste asunto, sí.

2 Lcdo. Oliver: No tenemos más preguntas.

3 Lcdo. César López: Una sola, don....este...se ha hablado públicamente sobre  
4 un concepto que la prensa ha llamado....y alguna otra gente que no son la prensa, el  
5 cartel del petróleo.... ¿qué lectura usted tiene de eso?

6 Testigo: Yo le puedo decir, que fuera de que el nombre suena  
7 “catchi”...este....no.... “catchi” entendiéndose que...que....que al público le  
8 gusta....o sea, no conozco de que exista un cartel y mucho menos que yo haya  
9 participado de existir.

10 Lcdo. César López: Por eso, pero lo que usted, internaliza para usted como  
11 “cartel” ¿qué es?

12 Testigo: Yo entiendo a que la prensa se está refiriendo a que...a...todo el que  
13 tenga una actividad...este... relacionada a la compra o venta de combustible, pues que  
14 es parte de un cartel, de..de...de...entendiéndose parte de un cartel que de alguna  
15 manera se ponen de acuerdo y....y según la misma Demanda, pues hay....hay unos  
16 “kick backs” o cosas así...pero tengo que repetir que eso...

17 Lcdo. César López: O sea, que el cartel, el concepto usted lo asocia con...con  
18 personas que se ponen de acuerdo para hacer algo indebido.... ¿eso es lo que usted...

19 Testigo: Sí, sí, viene.. pues... me imagino que viene del cartel de las drogas o algo  
20 así que ya la palabra cartel a mí, personalmente no se me ocurre algún significado

1 positivo de la palabra cartel....no sé si ustedes, tal vez como abogados dicen: “*ab, hay*  
2 *carteles que son positivos*”.....

3 Lcdo. César López: Y en términos del concepto negativo que usted ha  
4 explicado, que cree que es lo que se refiere, entiende que aquí no existe nada parecido.

5 Testigo: No, Yo estoy....si es como Yo lo describí Yo estoy seguro que no existe  
6 nada parecido.

7 Lcdo. César López: Es decir que cuando...cuando inicialmente a la invitación  
8 llegan doce o quince interesados y finalmente a la subasta van tres ¿eso no tiene  
9 ningún significado para usted? Para usted particularmente....

10 Testigo: ¿Estamos hablando de subastas recientes?

11 Lcdo. César López: Subastas en el tiempo que usted estuvo.

12 Testigo: Bueno, Yo tengo subastas desde que venían muchos participantes hasta  
13 que venían pocos. Este.... tengo...sabe...para mí no tiene ningún significado alto,  
14 por dos razones principales, el costo de combustible se ha  
15 incrementado....eh...válgame.. tal vez en un trescientos por ciento y...y los términos  
16 de pago que pide la Autoridad hace difícil el financiamiento...este...para los que  
17 quieran vender combustible a la Autoridad. Eh... y...este...finalmente, pues  
18 tenemos...este... eh...de éste “issue” que Vitol fue encontrado culpable, que es el  
19 “Oil for Food deal” petróleo Iraquí....de ese “issue” hay más de mil compañías que  
20 han sido, entre una forma u otra, declarados culpables de algo similar, o sea, que  
21 muchas compañías, pues viendo las acciones que se tomó contra Vitol, recordemos,

1 Yo no sé si usted lo sabe, pero a Vitol todavía se le adeudan o no se le han pagado  
2 cerca de treinta y nueve millones, este.....

3 Lcdo. César López: Bueno, ellos están alegando en la demanda veintiocho  
4 punto cinco...

5 Testigo: Bueno, pues...pero.. tal vez...

6 Lcdo. César López: Se le deben unos chavos.

7 Testigo: Se le deben unos chavos.... Eh...sabe.... hay compañías que a eso le  
8 tienen miedo, me imagino que...que ahora también, cuando se trató de pasar el  
9 concepto de Quiebra Criolla, pues muchas otras compañías, pues tuvieron temor de  
10 ahí...al "issue" a que....

11 Lcdo. César López: Pero el hecho de que estando usted hubiera ocasiones,  
12 digamos en los últimos tiempos, de que comparecían dos o tres nada más, ¿no es  
13 indicativo de que se pudieran haber puesto de acuerdo en el precio que iban a licitar?

14 Lcdo. De Guzmán: Pero...la pregunta es ¿si él sabe? ¿si se pusieron de  
15 acuerdo? ¿o que especule si él entiende...

16 Lcdo. César López: No, si hubiera querido preguntar eso se lo pregunto...

17 Testigo: No creo, Yo creo que pueden ir a los....a los eventos de subasta, los  
18 precios están entre ellos bastante competidos....eh....es importante saber....sabe,  
19 aquella compañía que posee contratos de la Autoridad al momento de licitar,  
20 este....está en mejor ventaja, como incumbente, que alguien que viene nuevo....y  
21 eso....por eso las razones que muchas veces repiten compañías....este.... pues

1 porque ya tiene establecido el contrato de barcaza, ya sabe de dónde va a traer las  
2 mezclas...eh...cualquiera otro, pues tiene que.....para desbancar al incumbente  
3 pues tu...tienes que tener muchas ganas de desbancarlo y algún contrato de las  
4 calidades de combustible que tú puedes hacer la mezcla a la Autoridad que no  
5 dependa en nada de los que tiene el suplidor actual.

6 Lcdo. César López: En las subastas éstas pequeñas municipales....y....digo Yo  
7 pequeñas, comparadas con el petróleo ¿verdad? y en el gobierno...usted sabe que se  
8 han detectado esquemas donde dos o tres suplidores se ponen de acuerdo y saben lo  
9 que va a licitar cada cual y.....digamos.....esta subasta sabemos que se la va a llevar  
10 fulano, esta otra subasta sabemos que se la va a llevar sutano.....porque entre ellos,  
11 ajeno al gobierno digamos, se han puesto de acuerdo para licitar, ¿eso es lo que usted  
12 cree que ha ocurrido con esto?

13 Testigo: Yo no creo que eso haya ocurrido en la Autoridad, tampoco estaba  
14 consiente que los "issues" municipales hubiesen encontrado eso.

15 Lcdo. César López: Pero ese concepto, ¿usted cree que en la Autoridad los  
16 suplidores no lo han hecho?

17 Testigo: No creo que lo hayan hecho.

18 Lcdo. César López: Pues le damos las gracias, don William por haber estado  
19 con nosotros, este.....son...en el reloj mío son la una y diez de la tarde, damos por  
20 terminada la comparecencia del deponente....como dijimos..

21 Testigo: Debemos un documento ¿verdad?

1 Lcdo. César López: Sí.....tan pronto esté la transcripción se la hacemos llegar  
2 para que en quince días la revisen...

3 Lcdo. De Guzmán: Perfecto.

4 Lcdo. César López: Y exactamente el documento que habíamos quedado....

5

6

7

8